

DE RUSSIE EN CHINE

OU VICE VERSA



LE TRANSSIBERIEN : L'OR DES TSARS 16 Jours - 15 Nuits

- Grand confort du train avec 5 catégories de cabines aux choix
- Programme de visites riche et complet avec de nombreuses escales
 - Dégustations (caviar rouge & noir, vodka et thé russe)
 - Cuisine riche et variée à bord du train
- Croisière sur le Lac Baïkal suivi d'un déjeuner et dîner pique-nique au bord du lac

TARIFS ET CONDITIONS

DESTINATION	LE TRANSSIBERIEN : L'OR DES TSARS*
TYPE DE VOYAGE	16 jours – 15 nuits - Départ et Retour de PARIS
PRIX FORFAITAIRE par personne	à partir de..... 5059€ *Circuit effectuée dans le sens Pékin -Moscou. L'ensemble du programme est identique Tarifs sous réserve de disponibilité au moment de la réservation

CES PRIX COMPRENNENT :

- Le transport aérien Paris - Pékin / Moscou - Paris sur vols réguliers avec escale Lufthansa, Austrian airlines, Swiss ou toute autre compagnie selon disponibilité.
- Les taxes aéroports correspondantes (370 € environ au 14/11/12 – variables).
- Tous les transferts mentionnés dans le programme.
- Le port des bagages dans toutes les gares.
- L'hébergement en compartiment standard (4 couchettes) dans le train spécial.
- L'hébergement en chambre double 1 nuit à Moscou en hôtel 4*.
- L'hébergement en chambre double 1 nuit à Irkoutsk en hôtel 3*.
- L'hébergement en chambre double 1 nuit à Oulan Bator en hôtel 3*.
- L'hébergement en chambre double 3 nuits à Pékin en hôtel 4*.
- La pension complète du dîner du 1er jour au petit déjeuner du dernier jour selon le programme (eau minérale, thé et café à chaque repas) sauf les jours 13 et 14 où le dîner est à votre charge.
- Les visites et excursions incluant entrées et guides locaux selon le programme.
- L'assistance d'un guide – accompagnateur francophone à bord du train.
- Le programme d'animation à bord (conférences sur l'histoire et la géographie des pays...).
- Tour en bateau sur le Lac Baïkal.
- Le dîner d'adieux de canard laqué à Pékin.
- Dégustation de caviar et de vodka.
- Un carnet de voyage avec guide touristique

CES PRIX NE COMPRENNENT PAS :

- Les prestations non mentionnées ci-dessus, et les boissons autres que celles mentionnées ci-dessus
- Les dépenses à titre personnelles
- Les suppléments single et suppléments pour les compartiments de catégorie supérieure.
- Les frais de visas (obtention par nos soins) : visa russe : 104 €, visa mongol : 104 €, visa chinois : 115 € (l'ensemble du dossier doit nous parvenir au plus tard 60 jours avant le départ).
- L'assurance MULTIRISQUE CONFORT : Assistance, Rapatriement, Bagages et Annulation

INFORMATIONS SUPPLEMENT SINGLE :

Le supplément « single hôtels » en catégorie Standard inclut uniquement une chambre individuelle dans les hôtels (cette catégorie ne permettant pas de logement en compartiment individuel dans le train). Les suppléments « single hôtels et train » dans les autres catégories incluent bien, en revanche, une chambre individuelle dans les hôtels ainsi qu'un compartiment individuel dans le train jusqu'à la frontière sino-mongole. Les compartiments individuels ne sont pas garantis à bord du train chinois pour les voyageurs des catégories Classique et Supérieur (**nous consulter**).

CONDITIONS PARTICULIERES D'ANNULATION:

Annulation intervenant à plus de 92 jours avant le départ: 15% du prix total du voyage.

Annulation intervenant entre 91 et 42 jours avant le départ: 45% du prix total du voyage.

Annulation intervenant entre 41 et 11 jours avant le départ: 80% du prix total du voyage.

Annulation intervenant à moins de 11 jours avant le départ: 90% du prix total du voyage.

⁽¹⁾ Nos prix ont été calculés suivant les dates et les conditions économiques connues au 21/01/2013. Ils sont susceptibles de varier en fonction des fluctuations monétaires internationales, des hausses du coût du baril de pétrole et des changements dans la tarification aérienne

FORMALITES :

Modalités d'obtention des visas par nos soins : RUSSIE

Les passeports (valables 6 mois après le retour et signés) doivent nous être déposés avec :

- 1 formulaire dûment rempli sur le site Internet <http://visa.kdmid.ru> et signé
- 1 photo d'identité en couleur et récente (moins de 6 mois)
- 1 certificat original d'assurance rapatriement (papier-en-tête) mentionnant les dates exactes du voyage.

Modalités d'obtention des visas par nos soins : MONGOLIE

Les passeports (valables 6 mois après le retour et signés) doivent être déposés avec :

- 1 formulaire dûment rempli et signé
- 1 photo d'identité en couleur et récente (moins de 6 mois)
- 1 certificat original d'assurance rapatriement (papier-en-tête) mentionnant les dates exactes du voyage.

Modalités d'obtention des visas par nos soins CHINE

Les passeports (valables 6 mois après le retour et signés) doivent être déposés au plus tard 40 jours avant le départ avec :

- 1 formulaire dûment rempli et signé
- 1 photo d'identité en couleur et récente (moins de 6 mois)
- 1 certificat original d'assurance rapatriement (papier-en-tête) mentionnant les dates exactes du voyage.
- 1 certificat de travail ou justificatif de revenus.

LE TRANSSIBERIEN : L'OR DES TSARS

16 J / 15 N



De Pékin à Moscou, cette formidable aventure le long de la voie ferroviaire la plus longue du monde vous plongera au cœur des plus beaux paysages de la Chine, la Mongolie et la Russie.

Revivez l'épopée dorée des tsars russes partant à la conquête de la Sibérie et de l'Orient. En passant par Kazan, capitale du Tatarstan, Ekaterinbourg, mais aussi le Lac Baïkal, la Mongolie, ou encore Pékin et la muraille de Chine, ce voyage à bord du train spécial Or des Tsars vous laissera le sentiment d'avoir vécu une aventure extraordinaire.

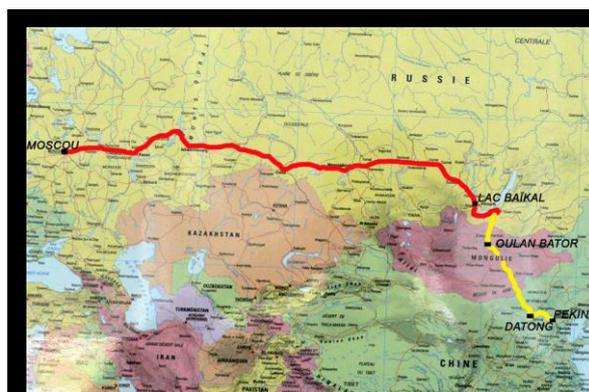
Le train Or des Tsars a été spécialement affrété pour nos voyageurs. Il transforme ce voyage d'aventure en une véritable croisière ferroviaire à travers des régions les plus reculées.

Visites & Excursions

- Visite de Kremlin
- Tour nocturne de la ville pour une visite des hauts lieux situés sur la place rouge (cathédrale, Goum, Musée...)
- Visite du Kremlin de KAZAN
- Promenade en bateau sur la Volga
- Tour de ville avec visite de la Cathédral de la Rédemption de Ekaterinbourg
- Traversée de l'Ouest de la Sibérie avec ses magnifiques paysages de toundra.
- Découverte à pied du centre culturel de Krasnoïarsk
- Visite panoramique de la capitale de la Sibérie, Irkoutsk
- Visite du musée ethnographique en plein air
- Traversée du désert de Gobi
- Découverte de la capitale chinoise avec sa célèbre Place Tien an Men et l'impressionnante Cité Interdite

Repas spéciaux

- Dégustations de : caviar rouge et de 5 sortes de vodka, caviar noir au marché à Novossibirsk et du thé russe.
- Cuisine riche et variée à bord du train, suivant les traditions des pays et régions traversés.



LE TRANSSIBERIEN : L'OR DES TSARS

16 J / 15 N

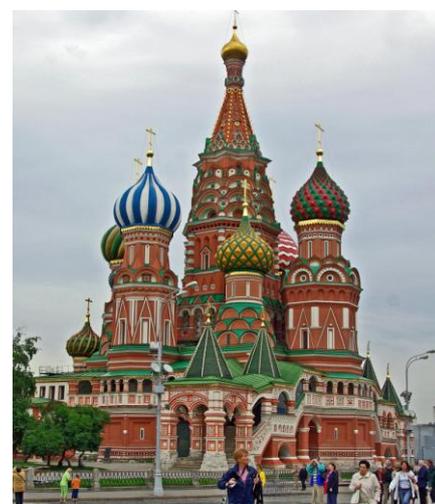
1^{er} jour : PARIS / MOSCOU ou PEKIN

- Rendez-vous à l'aéroport de PARIS avec notre représentant DECALAGE HORAIRE
- Assistance aux formalités d'enregistrement



Envol à destination de Moscou sur compagnie régulière

- Transfert et installation à l'hôtel
- Départ à la **découverte de la capitale cosmopolite de la Russie** avec notre tour de ville nocturne et promenade au cœur de la ville historique.
- **Visite de la célèbre place Rouge** où s'élèvent le **Mausolée de Lénine, la Cathédrale Saint-Basile le Bienheureux, le musée d'Histoire, et le Goum, centre commercial historique.**
- **Visite de deux des plus belles stations du métro moscovite.**
- Dîner de bienvenue
- Rencontre avec nos guides, présents tout au long de votre séjour.
- Nuit à l'hôtel



2^{ème} jour : MOSCOU

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Journée consacrée à la superbe ville de Moscou : **Visite du majestueux Kremlin**, forteresse faisant office de résidence officielle du Président russe.
- Découverte des somptueuses **cathédrales** qu'hébergent le Kremlin, mais aussi la mystérieuse **cloche Tsarine, ou encore le Tsar des Canons.**
- Déjeuner en cours de visite.
- Temps libre pour la découverte personnelle de la ville.
- Transfert à la gare et départ pour le périple du Transsibérien.
- Dîner et nuit à bord du train



3^{ème} jour : KAZAN

- Petit déjeuner à bord.
- Arrivée à la ville de Kazan, capitale des Tatars, peuple turc nomade, colonisateur du Sud Ouest de la Russie au XI^{ème} siècle.
- **Visite du magnifique Kremlin**, principal témoignage de la multi-culturalité de la ville. Véritable mélange des influences ottomanes et russes, ce superbe monument abrite les anciennes demeures

des **Khans**, le **Palais présidentiel**, l'**Eglise du Palais** ainsi que la célèbre **Mosquée Qolsärif**, plus grand édifice musulman d'Europe.

- Déjeuner en cours de visite.
- Promenade en bateau sur la Volga afin d'admirer les autres attractions de Kazan.
- Diner et nuit à bord du train.



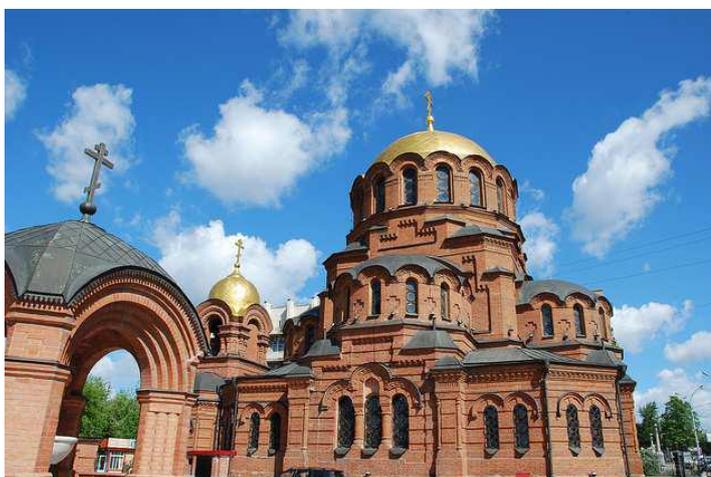
4ème jour : EKATERINBURG

- Petit déjeuner à bord.
- Le matin, **traversée de l'Oural**, chaîne montagneuse marquant la frontière entre l'Europe et l'Asie.
- Déjeuner à bord.
- Arrivée dans la capitale historique de l'Oural, Ekaterinbourg, fondée en 1723 par Pierre le Grand.
- **Découverte panoramique de la ville de « Catherine »**, où nombreux musées et théâtres se bousculent. Visite de la Cathédrale de la Rédemption, construite pour rappeler l'assassinat de la famille de Nicolas II, dernière famille des tsars en Russie.
- Diner et nuit à bord du train.



5ème jour : NOVOSSIBIRSK

- Petit déjeuner à bord.
- Matinée libre à bord du train : Traversée de l'Ouest de la Sibérie avec ses magnifiques paysages de toundra.
- Déjeuner à bord.
- **Découverte de la ville de Novossibirsk**, le cœur de la Sibérie, où vous serez accueilli avec la cérémonie du pain et du sel.
- Visite panoramique des plus beaux monuments de la ville, traversée par le gigantesque fleuve Ob.
- Dans la soirée, Diner spécial « Table des Tsars ».
- Nuit à bord.



6ème jour : KRASNOIARSK

- Petit déjeuner à bord.
- Le matin, poursuite **à travers les immenses forêts de bouleaux**, et les petits villages traditionnels. **Le train suivra le magnifique fleuve lenisseï**, l'une des plus grandes étendues d'eau de la Sibérie, qui finit sa course dans le **Lac Baïkal**.
- Déjeuner à bord.
- Arrêt à **Krasnoïarsk**, ville construite sur les berges du fleuve, au creux d'une colline boisée hébergeant la réserve naturelle de Stolby.
- Découverte à pied du centre culturel au style néo-classique où se succèdent églises et musées.
- Retour au train et dégustation de caviar rouge et de vodka.
- Diner et nuit à bord.



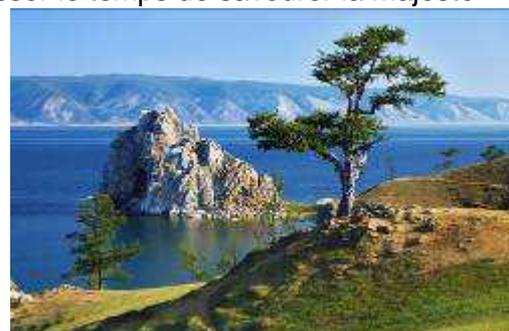
7ème jour : IRKOUTSK

- Petit déjeuner à bord.
- Arrivée dans la matinée à **Irkoutsk**, appelé aussi le « Paris de la Sibérie » de par son patrimoine architectural.
- **Visite panoramique de la capitale de la Sibérie avec ses maisons en bois sculpté, ses vieux quartiers et son marché typique.**
- Déjeuner au cours de la visite.
- Après-midi consacrée à la **visite du musée ethnographique** en plein air, qui raconte l'histoire et la vie de la population sibérienne.
- **Découverte des coutumes et des traditions locales** retracées dans des petites maisons en bois.
- Installation à l'hôtel, diner et nuit.



8ème jour : LAC BAIKAL

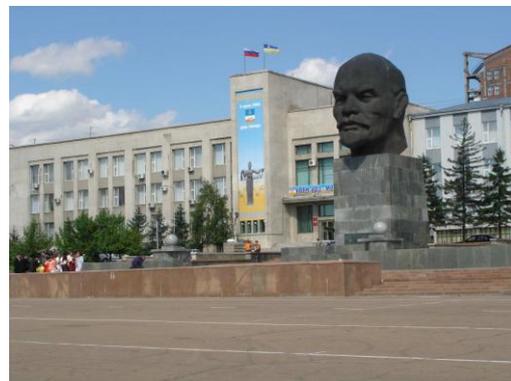
- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Départ en bus pour le **célèbre Lac Baïkal**, plus important réservoir d'eau douce au monde. Après avoir emprunté un bateau jusqu'à Port Baïkal, embarquement dans un train spécial qui longera les rives du lac. Le train s'arrêtera pour quelques heures afin de vous laisser le temps de savourer la majesté du lac.
- Déjeuner sur les berges du lac.
- Poursuite du voyage en empruntant un ancien tracé du transsibérien.
- **Diner pique-nique sur les rives du Lac Baïkal (en fonction des conditions climatiques)**



- Retour dans le train et nuit.

9ème jour : OULAN OUDE

- Petit déjeuner à bord.
- En milieu de matinée, **arrivée à Oulan Oude, capitale de la Bouriatie**, centre de la religion bouddhiste en Russie.
- Tour panoramique en autocar.
- Déjeuner à bord.
- A travers un paysage vallonné, **le voyage se poursuivra vers la frontière mongole**. Passage de la frontière en milieu d'après midi. Les formalités douanières se feront confortablement à bord du train, et peuvent durer plusieurs heures.
- Diner et nuit à bord.



10ème jour: OULAN BATOR

- Petit déjeuner à bord.
- Matinée consacrée à la **capitale mongole, Oulan Bator**, construite par le célèbre Gengis Khan.
- **Découverte panoramique de la ville** édifée au coeur de la vallée de la rivière Tuul.
- **Visite extérieure de la Place Sukhbaatar**, du mémorial de Zaisan, du Parlement, de la statue de Gengis Khan, ou encore du monastère de Gandan.
- Déjeuner au cours de la visite.
- Installation dans un hôtel confortable de la capitale.
- Dans la soirée, découverte du meilleur jardin de bière.
- Retour à l'hôtel, diner et nuit (*Possibilité de dormir dans une yourte avec supplément. Nous contacter pour plus d'information*).



11ème jour: LES STEPPES MONGOLS

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Départ en **bus pour une excursion d'une journée sur les traces des traditions mongoles. Voyage au cœur de la steppe à la nature fascinante.**
- **Découverte des colonies de nomades**, dont la plupart sont éleveurs de chevaux et de yaks. Leur culture repose essentiellement sur la nature, les animaux, les religions chamanique et bouddhique.
- Déjeuner sous forme de pique-nique.
- **Petit spectacle avec tir à l'arc, équitation et lutte** spécialement pour vous.
- Retour en bus jusqu'au train Transsibérien.
- Diner et nuit à bord.



12ème jour : LE DESERT DE GOBI

- Petit déjeuner à bord.
- Traversée **du désert de Gobi**. Considéré comme l'un des plus grands déserts du monde, il tire son originalité de ses caractéristiques géographiques : c'est un désert de pierre et de roches. On y trouve essentiellement des nomades qui se déplacent en chameaux et quelques animaux sauvages tels que le cheval de Przewalski.
- Déjeuner à bord.
- Arrêt pour **profiter d'une vue imprenable sur le désert de Gobi**.
- Continuation vers la Chine.
- A la frontière, changement de train, étant donné la largeur différente des voies ferrées. Train quasi similaire au train russe, mais pas de catégorie Nostalgie, Bolchoï et Bolchoï Platinum.
- Diner et nuit à bord.



13ème jour : PEKIN

- Petit déjeuner à bord
- Traversée du nord de la Chine dans la matinée. Durant ce trajet, découverte de nombreux petits villages traditionnels chinois.
- Arrivée à Pékin vers midi, et installation à l'hôtel.
- Déjeuner à l'hôtel (selon horaire).
- Temps libre pour la découverte personnelle de la ville.
- Diner à votre charge et nuit à l'hôtel.

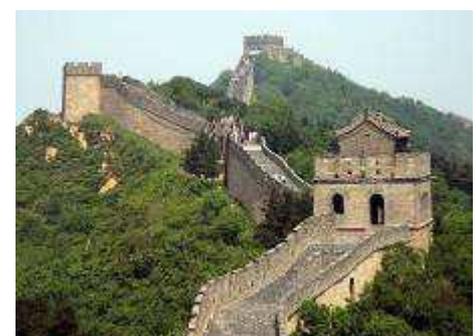
14ème jour : PEKIN

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- **Journée consacrée à la découverte de la capitale chinoise, l'incroyable Pékin**, mélange d'influence asiatique et communiste.
- **Découverte de la célèbre Place Tien an Men** où s'élève le mausolée de Mao, et la porte Zhengyang, du superbe Temple du ciel, et de la colline de Charbon.
- Déjeuner en cours de visite.
- L'après-midi, **visite de l'impressionnante Cité Interdite**, inscrite au patrimoine mondial par l'Unesco. Résidence principale des empereurs chinois, jusqu'au début du XXe siècle, la cité regorge de nombreux bâtiments servant de résidences de la cour impériale chinoise.
- Diner à votre charge et nuit à l'hôtel.



15ème jour : PEKIN ou MOSCOU

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Départ en bus pour **découvrir la 8e merveille du monde : la Grande Muraille de Chine**, à quelques kilomètres de la capitale chinoise. Longue de plus 6000 kilomètres, cette imposante muraille



est sans doute la plus grande construction humaine de tout les temps.

- Déjeuner en cours de visite.
- Découverte des **somptueux tombeaux des empereurs de la dynastie des empereurs Ming**, plus grande nécropole impériale d'Asie, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco.
- Retour à Pékin pour un diner d'adieux autour d'un canard à la pékinoise dans le restaurant chinois le plus renommé de Chine.
- Nuit à l'hôtel.

16ème jour : PEKIN ou MOSCOU

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Suivant les horaires de vol, transfert à l'aéroport et assistance aux formalités d'embarquement.



Envol pour PARIS

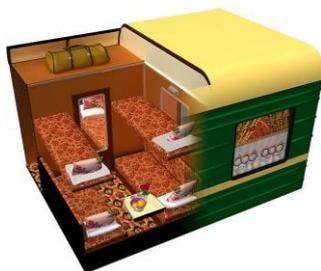
DÉCALAGE HORAIRE VOUS SOUHAITE UN AGRÉABLE VOYAGE !!!

CATEGORIE DE COMPARTIMENTS

16 J / 15 N

CATEGORIE STANDARD:

- Dans le compartiment:
4 personnes (environ 4m²)
Confort correct
2 couchettes inférieures et 2 supérieures
(chacune 70 x 190 cm)
Fenêtre sur l'extérieur
Petite table



- Dans le Wagon:
9 compartiments
par wagon
Un cabinet de
toilette et un WC à
chaque
extrémité du wagon, 1 prise électrique par
wagon

CATEGORIE CLASSIQUE:

- Dans le compartiment:
2 personnes (environ 4m²)
Bon confort
1 couchette inférieure
et 1 supérieure
(chacune 70 x 190 cm)
Fenêtre sur l'extérieur
Petite table



- Dans le Wagon:
9 compartiments par
wagon
Un cabinet de toilette et un WC à chaque
extrémité du wagon
1 prise électrique par wagon

CATEGORIE SUPERIEURE:



- Dans le compartiment:
2 personnes (environ 4m²)
Très bon confort (compartiments rénovés)
1 couchette inférieures et 1 supérieure
(chacune 67x 187 cm)
Fenêtre sur l'extérieur
Petite table

- Dans le Wagon:
9 compartiments par wagon
Un cabinet de toilette et un WC à chaque
extrémité du wagon
1 prise électrique par wagon

CATEGORIE NOSTALGIE

:

- Dans le compartiment:
2 personnes (environ 4m²)
Decor authentique et très
bon confort
1 couchette inférieure et 1
supérieure
(chacune 80x 185cm)
Fenêtre sur l'extérieur
Table et fauteuil
1 prise électrique par compartiment



- Dans le Wagon:
8 compartiments par wagon
Un cabinet de toilette et un WC à chaque
extrémité du wagon

CATEGORIE BOLCHOÏ:



- Dans le compartiment:
2 personnes (environ 5,5m²)
Très bon confort (avec douche)
1 couchette inférieures (chacune 110x 190 cm)
1 couchette supérieur (chacune 70x 190 cm)
Fenêtre sur l'extérieur
Fauteuil, petite table
1 prise électrique par compartiment
Propre salle de bain, avec WC, lavabo et douche amovible.

- Dans le Wagon:
6 compartiments par wagon

CATEGORIE BOLCHOI PLATINIUM:

- Dans le compartiment:
2 personnes (environ 7.15m²)
Maximum de confort
1 couchette inférieures (chacune 110x 190 cm)
1 couchette supérieur (chacune 70x 190 cm)
Fenêtre sur l'extérieur
Fauteuil, petite table
1 prise électrique par compartiment
Propre salle de bain, avec WC, lavabo et cabine de douche
Ecran avec lecteur DVD

- Dans le Wagon:
5 compartiments par wagon



INFORMATIONS PRATIQUES :

Les voyageurs des catégories Bolchoï et Bolchoï Platinum sont logés dans des chambres supérieures ou suites dans les hôtels à Moscou, Irkousk, Oulan Bator et Pékin (selon possibilité). Le train chinois qui prend le relais du train russe à la frontière sino-mongole ne dispose pas de pas de catégorie Nostalgie, Bolchoï et Bolchoï Platinum (compartiment à 4 ou 2 lits uniquement). Durée du trajet effectué dans le train chinois : 16h environ. Un médecin est présent à bord (de Moscou à la frontière chinoise).

ATLANTIQUE LOIRE TOURISME

SAS au capital de 160.000€ - 128 bis Bd. des Belges – 44 300 NANTES
Tél : 02 40 50 72 40 – Fax : 02 40 50 01 30 – Email : contact1@decalage-horaire.fr – IM 044100029
RCS Nantes B 385 064 373 – SIRET 385 064 373 000 25 - N° TVA Intracom. FR 523 850 64 373 – APE 7912 Z
Garantie Financière : BPA Nantes – R.C.P. Aviva Assurance

www.decalage-horaire.fr